



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.05.2013

Número de versión 3

Revisión: 03.05.2013

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Alpacon Degreaser
- **Número del artículo:** 1796405-14, 1796405-17, 1796405-20
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Agente desengrasante
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Alfa Laval Tumba AB
Hans Stahles väg 7
S-147 80 Tumba
Sweden
+46 8 530 650 00
- **Área de información:** sds.question@alfalaval.com
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
National Toxicological Information Service of Spain: +34 91 562 04 20 (Información en español (24h/365 días)
Catalonia Emergency: +34 93 586 77 00

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**
Xi; Irritante
R36: Irrita los ojos.
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**
 Xi Irritante
- **Frases-R:**
36 Irrita los ojos.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.05.2013

Número de versión 3

Revisión: 03.05.2013

Nombre comercial: Alpacon Degreaser

(se continua en página 1)

- **Frases-S:**

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

- **2.3 Otros peligros**

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Mezclas**

- **Descripción:**

| | | |
|-------------------|----------------|--------|
| CAS: 92129-93-6 | Bio Gen Active | 25-50% |
| EINECS: 295-893-9 | | |

- **Componentes peligrosos:**

| | | |
|-------------------|---|---------|
| CAS: 68439-46-3 | Ethoxylated alcohol C 9/11 | 2,5-10% |
| | Xn R22; Xi R41 | |
| | Acute Tox. 3, H301; Eye Dam. 1, H318 | |
| CAS: 34590-94-8 | (metil-2-metoxietoxi)propanol | 2,5-10% |
| EINECS: 252-104-2 | sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo | |
| CAS: 112-17-4 | Alkyl ester | 2,5-10% |
| | Xi R38 | |
| | Skin Irrit. 2, H315 | |

- **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

- **En caso de inhalación del producto:** Proporcionar aire fresco.

- **En caso de contacto con la piel:** Lavar con agua caliente.

- **En caso de con los ojos:**

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

- **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen más datos relevantes disponibles.

- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.05.2013

Número de versión 3

Revisión: 03.05.2013

Nombre comercial: Alpacon Degreaser

(se continua en página 2)

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Use el equipo de protección adecuado
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** No se requieren medidas especiales.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Asegurar suficiente ventilación.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol

| | |
|-----|--|
| LEP | 308 mg/m ³ , 50 ppm vía dérmica, VLI |
|-----|--|

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.05.2013

Número de versión 3

Revisión: 03.05.2013

Nombre comercial: Alpacon Degreaser

(se continua en página 3)

- **Indicaciones adicionales:**
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

- **Material de los guantes**
Caucho natural (Latex)
Caucho nitrílico
Espesor del material recomendado: $\geq 0,1$ mm
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Aspecto:

| | |
|-------------------------|-----------------|
| Forma: | Líquido |
| Color: | Amarillento |
| Olor: | Característico |
| Umbral olfativo: | No determinado. |

· **valor pH a 20 °C:** ~ 7

· Cambio de estado

| | |
|--|----------------|
| Punto de fusión /campo de fusión: | Indeterminado. |
| Punto de ebullición /campo de ebullición: | 100 °C |

· **Punto de inflamación:** No aplicable.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.05.2013

Número de versión 3

Revisión: 03.05.2013

Nombre comercial: Alpacon Degreaser

(se continua en página 4)

| | |
|---|--|
| · Inflamabilidad (sólido, gaseiforme): | No aplicable. |
| · Temperatura de ignición: | ~270 °C |
| · Temperatura de descomposición: | No determinado. |
| · Autoinflamabilidad: | El producto no es autoinflamable. |
| · Peligro de explosión: | El producto no es explosivo. |
| · Límites de explosión: Inferior: Superior: | No determinado. No determinado. |
| · Presión de vapor: | No determinado. |
| · Densidad a 20 °C: · Densidad relativa · Densidad de vapor · Velocidad de evaporación | 1 g/cm ³ No determinado. No determinado. No determinado. |
| · Solubilidad en / miscibilidad con agua: | Completamente mezclable. |
| · Coefficiente de reparto (n-octanol/agua): | No determinado. |
| · Viscosidad: Dinámica: Cinemática: | No determinado. No determinado. |
| · Concentración del disolvente: VOC (CE) | 5,00 % |
| · 9.2 Información adicional | No existen más datos relevantes disponibles. |

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

| | | |
|--|----------|----------------------|
| · Toxicidad aguda: | | |
| 68439-46-3 Ethoxylated alcohol C 9/11 | | |
| Oral | LD50 | 300-2000 mg/kg (rat) |
| Dermal | LD50 | >2000 mg/kg (rat) |
| Inhalatorio | LC50/4 h | >20 mg/l (rat) |

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.05.2013

Número de versión 3

Revisión: 03.05.2013

Nombre comercial: Alpacon Degreaser

(se continua en página 5)

34590-94-8 (metil-2-metoxietoxi)propanol

| | | |
|--------|------|--------------------|
| Oral | LD50 | 5135 mg/kg (rat) |
| Dermal | LD50 | >19000 mg/kg (rab) |

112-17-4 Alkyl ester

| | | |
|------|------|-------------------|
| Oral | LD50 | >2000 mg/kg (rat) |
|------|------|-------------------|

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante

SECCIÓN 12: Información ecológica

· **12.1 Toxicidad**

68439-46-3 Ethoxylated alcohol C 9/11

| | |
|------|------------------------------|
| EC50 | >1-10 mg/L (Algae) ((72h)) |
| | >1-10 mg/L (daphnia) ((48h)) |
| LC50 | >1-10 mg/L (Fish) ((96h)) |

· **Toxicidad acuática:**

112-17-4 Alkyl ester

| | |
|------------|------------------------|
| LC50 (96h) | 14 mg/L (Fish) ((96h)) |
|------------|------------------------|

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** fácilmente biodegradable
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No se acumula en organismos.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:**

Las pequeñas cantidades pueden diluirse con abundante agua y eliminarse. Es obligatorio eliminar las grandes cantidades siguiendo las normativas de las autoridades locales.

· **Catálogo europeo de residuos**

Los códigos del Catálogo europeo de residuos no se refieren al producto, sino a su origen. Por consiguiente, el fabricante no puede asignar un código de residuo a productos que se utilizan en diversos sectores industriales. Los códigos mostrados deberán considerarse una recomendación para el usuario.

· **Embalajes sin limpiar:**

- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

ES

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.05.2013

Número de versión 3

Revisión: 03.05.2013

Nombre comercial: Alpacon Degreaser

(se continua en página 6)

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- | | |
|---|---------------|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 Número UN · ADR, ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas · ADR, ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte · ADR, ADN, IMDG, IATA · Clase | suprimido |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Grupo de embalaje · ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Peligros para el medio ambiente: · Contaminante marino: | No |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Precauciones particulares para los usuarios | No aplicable. |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC | No aplicable. |

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
EU Regulation (EC) no.1907/2006 (REACH)
EU regulation (EC) no 1272/2008 (CLP)
- 15.2 Evaluación de la seguridad química:
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

DISCLAIM OF RESPONSIBILITY

Alfa Laval suministra la información contenida en este documento de buena fe, pero no se responsabiliza de su exhaustividad o exactitud. Este documento es tan solo una guía de los posibles peligros del producto. Todo el personal que trabaje con el producto o en sus cercanías debe recibir la correspondiente formación. El personal que manipule el producto debe tener capacidad propia de discernimiento respecto a las condiciones o métodos de manejo, almacenamiento y uso del producto. Alfa Laval no será responsable de reclamaciones por pérdidas o daños de cualquier tipo que resulten de la información suministrada en esta Hoja de Seguridad, o por el uso, manejo, almacenamiento o vertido del producto. Alfa Laval no se responsabiliza de garantías, expresas ni implícitas, incluyendo (pero sin limitar a) las garantías de adecuación del producto a un propósito en particular al respecto de la información incluida aquí o al producto al que la información se refiere.

· Frases relevantes

- H301 Tóxico en caso de ingestión.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- R22 Nocivo por ingestión.
- R38 Irrita la piel.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 03.05.2013

Número de versión 3

Revisión: 03.05.2013

Nombre comercial: Alpacon Degreaser

(se continua en página 7)

R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

· **Persona de contacto:**

Christine Diedrich

Linda Kraft

· * **Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES